

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Guido et Ginévra

Halévy, Fromental

Paris [u.a.], [1837]

Akt IV

[urn:nbn:de:bsz:31-244242](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-244242)

ACTE IV.

90. 49.

CHOEUR DU SOUPER ET SCÈNE

(A) CHOEUR DU SOUPER.

(Un petit salon très élégant dans le palais de Manfredi, au fond une croisée avec balcon donnant sur la rue, des trophées d'armes sont suspendus à la muraille.)

Allegro.

PIANO. *f*

p

8va *loco*

M. S. 2617.

(Manfredi, Ricciarda, et plusieurs seigneurs sont assis à une table magnifiquement servie et éclairée, ils continuent une orgie.)

RICCIARDA

UN CHEVALIER

MANFREDI
Versez versez ma souve_rai - ne le vin fu -

TENORS

BASSES

PINO.

meux de nos coteaux et qu'au jour d'hui Bacchus a_mè -

ne la folle ivres - se oublides maux - la folle i_vres - se oublides

maux la fol - le i_vres - se la folle i_vresse oublides

poco rall.

tr. *tr.* *tr.* *tr.*

ff. *colla voce* *p.*

M. S. 2617

Versez ver -
 maux la folle i - vres - se oubli des maux
 Versez ver -
 Versez ver - sez

pp *Ped. colla voce* *f* *ff*

sez ma souve - rai - ne le vin fu - meux
 sez ma souve rai - ne le vin fumeux de nos co -

de nos co - teaux et qu'avec lui
 teaux et qu'avec lui Bacchus a -

M. S. 2617.

Bacchus a mè ne la folle i - vres - se

mè - - - ne la folle i - vres - se oubli des

oubli des maux la folle i - vres - se

maux la folle i - vres - se oubli des

oui la fol - le i - vres - -

maux la fol - le i - vres - -

se - la folle i - vres - se oubli des maux la folle i - vres - se oubli des

se - la folle i - vres - se oubli des maux la folle i - vres - se oubli des maux

poco rall.

fp *Ped* *poco rallent*

a Tempo.

maux Ver - sez ver

maux Ver - sez ver

a Tempo.

sez ma souve - rai - ne ver - sez ver - sez

sez ma souv rai - ne ver - se ver - sez

ver - sez ver - sez ma souve rai - ne

ver - sez ver sez ma souve rai - ne

P

poco rall.

M. S. 2647.

MANFREDI.

bu_vons a_mis bu_vons en_semble à l'a_mi_tié còmme aux a_mours que le saint

noeud qui nous ras_sen_ble dure jus qu'à nos derniers jours

buvons a_mis bu_vons en_semble à l'a_mi_tié còmme aux a_mours que le saint

buvons a_mis bu_vons en_semble à l'a_mi_tié còmme aux a_mours que le saint

semble à l'a_mi_tié còmme aux a_mours que le saint noeud qui nous rassem_ble du_re

semble à l'a_mi_tié còmme aux a_mours que le saint noeud qui nous rassem_ble du_re

MANFREDI.

jus qu'à nos derniers jours. Buvons a_mis bu_vons en_semble à l'a_mi_tié còmme aux a_mours que le saint noeud qui nous rassem_ble du_re

jus qu'à nos derniers jours.

mours que le saint noed qui nous rassemble dure jus qu'à nos der-niers jours dure jus-

a piacere. buvons buvons a
qu'à nos derniers jours dure jus qu'anos der - - miers jours

buvons a-mis buvons ensemble à Pa-mi
buvons a-mis buvons ensemble à Pa-mi

buvons a - mis buvons ensemble à Pa-mi

pp colla voce

mis buvons ensemble buvons a - mis buvons ensemble à Pa - mi - tié comme aux a -
buvons a - mis buvons a - mis buvons en -

tié comme aux a-mours buvons a - mis buvons ensemble à Pa - mi - tié buvons en -
tié comme aux a-mours buvons a - mis buvons en-semble à Pa - mi - tié buvons en -

tié comme aux a-mours buvons a - mis buvons ensemble à Pa - mi - tié buvons en -

sur nous le courroux cé - les - - te au jour

fp fp

d'hui peut écla - ter au jour lui peut é - cla - ter

et du seul jour qui nous res - - te ha - tons nous

fp fp

de profi - ter ha - tons nous de profiter la vie

pp *fp* *ff* *p*

a piacere. *collo parte* *sotto voce e staccato.*

est une ombre vai - - ne où pour nous rien est certain non

tr *pp* *fp*

M. S. 2617. *fp*

excep-té la cou - pe plei - ne que nous te - nons a la
 main excep - té la cou - pe plei - ne que nous te - nons que nous te -
 versez ver - sez ma sou - ve -
 nons a la main
 versez ver - sez ma sou - ve -
 versez ver - sez ma souve - rai -
 rai - ne le vin lu - meux de nos co -
 ne le vin lu - meux de nos co - leaux

M. S. 2617.

leaux et qu'avec lui Bacchus a
 leaux et qu'avec lui Bacchus a - mè -
 mè - ne la folle i - vres - se ou bli des
 ne la folle i - vres - se ou bli des maux
 maux la folle i - vres - se oui
 la folle i - vres - se ou bli des maux
 la fol - le i vres - se la folle i -
 la fol - le i vres - se la folle i -

M. S. 2617.

vresse oubli des maux et qu'aujourd'hui Bacchus a mè - ne
 vresse oubli des maux et qu'aujourd'hui Bacchus a mè - ne

oui — qu'en ce jour Bacchus a mè - ne la folle i - vres - se
 oui — qu'en ce jour Bacchus a mè - ne la folle i - vres - se

ou_bli des maux la folle i - vres - se — la fol_le i - vres - se —
 ou_bli des maux la folle i - vres - se — la fol_le i - vres - se —

ou.bli des maux versez ver - sez ma sou - ve - rai - ne le vin fu -

ou.bli des maux versez ver - sez ma sou - ve - rai - ne le vin fu -

meux de nos co - teaux

meux de nos co - teaux

al - lez et laissez

Recit.

nous que nul témoin pro.fane ne trouble du fes.tin la bruyan - te gai

All^o moderato.

te

All^o moderato

(assis sur un canapé)

je bois ames amours je bois ama-sulta ne Ricciar

da rei - ne de beauté et lui fais de nou.

parju - - re

veau - vœu - de fidé - li - té

pourquoi donc

a_lors que le veu_v a - ge d'une chaî - ne pe_san - te a jamais me dé -

ga - ge a jamais me dé_ga - - - ge l'amour terendles

droits que l'hymen l'en_je_va l'amour terendles droits que l'hymen l'enle -

(on frappe en dehors.)

Si_len - ce entendez

va.

M.S. 2017.

vous

Malgré mon or - dre i - ci qui donc vient de la

sor - te au milieu de la nuit frapper à cette por - te.

RICCIARDA. *(Ricciarda va ouvrir la croisée qui est au fond, regarde dans la rue pousse un cri et revient toute effrayée près de Manfredo qui est resté assis sur le canapé)*

Je le saurai.

Grand Dieu.

Qu'as-tu donc?

M.S. 2617.

Gi - nè - vra

Ginèvra ma sul - ta - - - ne à mes dépens s'é -

Ginèvra

Mais non sous ce balcon je l'ai

ga - ye

vue elle est là

M.S. 2617.

terri_ble et pâ_ _ le

Allons al_lons crois tu que je m'el_

Manfre_

fra_ _ ye de tel_ _ _ les vi_ _ si_ons

di ny va pas crains pour nous deux la cé_les_ _ te co_

lè_ _ re

Vai_ne ter_ _ reur vai_ne cli_

mè - - - re pour sa - lu - er le spec - - tre avec

ff *p*

GINEVRA.
C'est

(il entraîne Ricciarda près du balcon et crie avec force.)

moi avec moi tu viendras Qui rappe ainsi la nuit

fp colla voce ff Ped. f

(en dehors et d'une voix faible.) moi c'est votre femme GINEVRA C'est

MANFREDI. (étonné et touchant la main de Ricciarda.)

Juste ciel?

pp ff

et - - - le c'est son â - - me

M.S. 2617.

que ce festin im-pi - e ir-ri - te con-tre

nous A - sy -

Ombre de GENEVRA de moi que voulez-vous

ff *pp* Ped

le

Et de quel droit qui'amène sur ter-re n'as tu pas eu de nous l'ausainte et la pri -

ff

è - re va-l'en va-l'en dans nos ci-tés c'est assez de flé -

ff *f* *pp*

aux sans que les morts encor sortent de leur tombeaux et si trop gé - né -

reux l'enfer la che sa proi - e ombre ou spectre va - t'en - vers

(Il saisit une arquebuse et tire, l'on entend un cri plaintif.)

lui je te ren - voi - e entendez vous ce cri de douleur et d'ef -

Un peu plus lent.

froi.

Un peu plus lent.

MS. 2617.

RICCIARDA.

pp O — si — nis — tre — vi — si — le

ah — l'en — fer — est en lui — te oui la vic — toire est à

O — si — nis — tre — vi — si — le

O — si — nis — tre — vi — si — le

pp Ped. *pp*

quel — pré — sa — ge pour moi hé — las mon cœur pal — pi — te

moi et Sa — tan qui s'ir —

y puis — je ajou — ter foi Mon cœur pal — pi — te

y puis — je ajou — ter foi Mon cœur pal — pi — te

pp Ped. *pp*

et d'hor — reur et d'ef — froi hé — las mon cœur pal — pi — te

ri — — — — — te trem — ble et su — bit — ma

d'hor — reur d'ef — froi mon cœur pal — pi — te

d'hor — reur d'ef — froi mon cœur pal — pi — te

cres.

M. S. 2617.

ah mon coeur pal -
 loi et Satan qui s'ir - ri - te
 d'horreur d'ef - froi oui mon coeur pal -
 d'horreur d'ef - froi *p* oui mon coeur pal -
 pi - - - te d'hor - - reur d'ef -
 trem - ble et subit ma loi oui Satan qui s'ir -
 pi - - - te d'hor - - reur d'ef -
 pi - - - te d'hor - - reur d'ef -
 froi d'hor - reur d'horreur d'ef -
 ri - - - te tremble et subit ma
 froi d'hor - reur d'ef -
 froi d'hor - reur d'ef -
cres. *ff*

M. S. 2617.

froi tout mon cœur oui palpite
 loi ah l'enfer est en fui - te la victoire est à moi et Sa -
 froi hélas mon cœur palpi - te et d'horreur et d'effroi oui
 froi hélas mon cœur palpi - te et d'horreur et d'effroi oui
 oui mon cœur mon cœur palpi - te et d'horreur
 tan qui s'ir - ri - te trem - - - ble su - bit - - ma
 et d'effroi
 loi Sa - tan qui s'ir - ri - te tremble et subit ma
 si - nis - - tre vi - si - - te y dois - je a - jou - ter
 si - nis - - tre vi - si - - te y dois - je a - jou - ter

ff p

mon coeur pal - pi - te d'horreur d'effroi
 loi oui Sa - tan qui s'ir - ri - te tremble est subit ma
 foi mon coeur pal - - pi - te d'hor - reur d'ef - -
 foi mon coeur pal - - pi - te d'hor - reur d'ef - -

d'horreur d'horreur d'ef_froi
 loi trem - - - ble et subit ma loi
 froi d'horreur d'horreur d'ef_froi
 froi d'horreur d'horreur d'ef_froi

f plus vite.

M.S. 2617.

(prenant la main de Ricciarda.)

J'en conviens cette ombre re - dou -
 Tu trembles.

ta - ble aux fê - tes d'un ban - quet appa - raissant soudain annonce à l'un de
 nous quelque malheur prochain.

MANFREDI.

Raison de plus pour nous remettre à

M.S. 2617.

ta - ble on y bra - ve aisément — tous les coups — du destin quand d'un a -

mi fidèle on peut presser la main quand d'un a - mi fidèle on peut presser la

(tous les couvres se remettent a table)

main buvons amis buvons ensemble à l'ami-tié comme aux amours que le Sⁿoeud qui nous ras-

semble dure jusqu'à nos derniers jours

compte sur nous notre amitié fi -

compte sur nous notre amitié fi -

Pour toi pour
 de - le ne l'abandonne - ra jamais jamais non nous ne l'abandonnerons jamais
 de - le ne l'abandonne - ra jamais jamais non nous ne l'abandonnerons jamais

toi ma tendresse é - ter - nel - le de la mort bra - ve - ra les
 traits pour toi ouï pour toi ma tendresse éternel - le de la mort bravera les

traits *(Maufrédi se levant et élevant sa coupe d'une main chancelante.)*
 à vous à vous à ja -

pp trem.

col voce.

Dans sa main la cou - pe chancel - le

mais

Dans sa main la cou - pe chancel - le

Dans sa main la cou - pe chancel - le

animez un peu.

un peu plus vite.

et sur son front quel - le pâ - leur *(Cherchant à lutter contre le mal qu'il éprouve.)*

Non c'en'est

cres. *f* *un peu plus vite.*

rien je bra - ve la douleur c'est ma main seu - lement et non mon cœur qui

M.S. 2617.

*(il laisse tomber la coupe et s'appuie sur la table.)**(d'une voix entrecoupée.)*

tremble allons buvons buvons ensemble ah! je sens fléchir mes genoux

*(Ricciarda et les convives s'éloignent de lui avec terreur.)
(avec amertume.)*

Eh bien eh bien vous vous éloignez tous pourquoi quand tout à l'heure i-ci vous disiez

tous buvons amis buvons ensemble à l'amitié comme aux amours à l'amitié comme aux a-

mours.

ah malgré moi d'effroi je tremble

ah malgré moi d'effroi je tremble

ah malgré moi d'effroi je tremble

l'hor-ri-ble mort vient mena_cer ses

oui malgré moi d'effroi je trem ble l'hor-ri-ble mort vient mena_cer ses

oui malgré moi d'effroi je trem ble l'hor-ri-ble mort vient mena_cer ses

jours faut il que la

jours l'hor-ri-ble mort vient mena_cer ses jours faut

jours l'hor-ri-ble mort vient mena_cer ses jours faut

M.S. 2617.

mort nous rassemble Dieu puis_sant à toi j'ai re_cours
 il que la mort nous rassem_ble Dieu puis_sant à toi j'ai re_cours
 il que la mort nous rassem_ble Dieu puis_sant à toi j'ai re_cours

Amitié per_fi - de serment impos-
 teur votre â_me perfi - de abusait mon cœur mais ô joie extrê_me nous serons en-
 cor et malgré vous mê_me unis par la mort mais ô joie extrême nous serons en-

fp
ff *pp*

cor et malgré vous même u_nis par la mort nous serons encor et malgré vous

mê-me oui mal-gré vos mê-me u_nis par la mort u_nis u_nis par la

De son front li-vi - de vo - yez la pâ - leur d'un trépas ra -

mort

De son front li-vi - de vo - yez la pâ - leur d'un trépas ra -

De son front li-vi - de vo - yez la pâ - leur d'un trépas ra -

pi - de c'est l'avant coureur

pi - de c'est l'avant coureur

pi - de c'est l'avant coureur

8^a loco

(il saisit Ricciarda par la main, qui n'a pu l'éviter.)

Laissez-moi laissez
 Ah toi du moins tu me seras fi-dè-le tu tien -

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Laissez-moi laissez' and 'Ah toi du moins tu me seras fi-dè-le tu tien -'. The piano accompaniment starts with a forte (ff) dynamic and includes various musical notations such as slurs and accents.

moi.
 dras les serments qu'on m'a faits pour toi pour toi ma tendresse éter-nel - le de la

The second system continues the vocal line with the lyrics 'moi.' and 'dras les serments qu'on m'a faits pour toi pour toi ma tendresse éter-nel - le de la'. The piano accompaniment features a forte piano (fp) dynamic and includes musical notations like slurs and accents.

(il serre Ricciarda dans ses bras qui se débat épourantée.)
 mort brave-ra les traits disaistu eh bien tes vœux sont satis-faits Ricciarda Ricciar-

The third system includes a performance instruction: '(il serre Ricciarda dans ses bras qui se débat épourantée.)'. The vocal line continues with the lyrics 'mort brave-ra les traits disaistu eh bien tes vœux sont satis-faits Ricciarda Ricciar-'. The piano accompaniment features a piano (pp) dynamic and includes musical notations like slurs and accents.

da nous voici réu-nis pour jamais.

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics 'da nous voici réu-nis pour jamais.'. The piano accompaniment features a forte (f) dynamic and includes musical notations like slurs and accents.

(avec désespoir)

(Ricciarda qui s'est débarrassée de ses bras va tomber près de la table, Manfredi la reprisit de nouveau elle poussa un cri.)

laissez moi, laissez moi, ah!

ô Gi-né-vra de moi soyez vengée ô Gi-né-vra de moi soyez ven-

gé - - e ouic'est el - le qui me pu - nit tiens ne l'avois tu

pas c'est son ombre outragé - e tiens ne la vois tu pas, c'est son ombre outra - gé -

e qui sé - lè - - ve loco. et qui temau-

M.S. 2617.

plus vite.

dit.

MANFREDI.

Quoi tout me fuit tout m'aban-don-ne

ff plus vite. *fp* *f* *fp* *f*

quoi tout me fuit tout m'aban-don-ne pour me ven-

fp *f* *fp* *f* *fp*

ger j'existe en-cor pour toi l'heure dernie - re

f *f* *P*

son - ne toujours u - nis j'usqu'à la mort pour

M.S. 2647.

Laissez moi

toi l'heure dernière son - ne toujours u - nis j'usqu'à la mort

ff

laissez moi pitié pi - tié laissez moi

oui tu par - ta - ge - ras ma mort toujours u - nis

mon Dieu pi - tié mon Dieu pi - tié laissez

j'usqu'à la mort toujours u - nis tou - - jours

moi.
tu partage . ras ma mort.

colla voce

The musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are 'moi.' followed by 'tu partage . ras ma mort.' The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. It features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, particularly in the right hand. A performance instruction 'colla voce' is written above the piano part. The score ends with a double bar line.

M. S. 2617.

Le théâtre change et représente la principale place de Florence; il fait nuit, tout est couvert de neige; au milieu de la place, la statue équestre de Cosme de Médicis; à gauche, son palais.

9^o. 20.

CHOEUR ET COUPLETS.

Allegro.

PIANO.

ff

(A) CHOEUR.

(Les condottieri arrivent sur la place)

TORTE-BRACCIO

1^{re} & 2^e TENOR.

1^{re} & 2^e BASSE.

PIANO.

ff

Vi-ve la pes - - -
Vi-ve la pes - - -

te vi - - - ve la pes - te pour
 te vi - - - ve la pes - te pour

ceux qui ne l'ont pas de - bout je res - - -
 ceux qui ne l'ont pas de - bout je res - - -

te de - bout je res - te et bra - ve le tré -
 te de - bout je res - te et bra - ve le tré -

pas! vive la pes - te! debout je res - te la maincé -
 pas! vi - - - ve la pes - te de - bout debout je res - te la

M. S. 2617.

les - - te nous protége i-ci - bas debout je res - te
 main la main cé - les - te nous proté - ge i-ci - bas debout je res - - te
 et bra - ve le trépas la main cé - les - te nous protége i-ci - bas
 et bra - ve le trépas la main cé - les - te nous protége i-ci - bas
 nous protége ici - bas debout je res - - - - te et bra - -
 nous protége ici - bas debout je res - - - - te et bra - -
 - ve le tré - pas vi - - - - ve la pes - te! de
 - - ve le tré - pas vi - - - - ve la pes *foco* te! *foco* de

bout debout je res - te vive la pes - - -

bout debout je res - te vive la pes - - -

loco *loco*

f

- - - - - te!

- - - - - te!

dim. *f* *dim.*

(Entre FORTE-BRACCIO.)

Ces chefs ces ma-gis -

trats dont la prudence brille aban - donnent ces murs lais - sés sans défen - seurs fuy -

ant ces lieux té-moins du tré - pas de sa fil - le Cosme de Médi - cis et tous ses servi -

teurs ont quit - té ce sé - jour de regrets et de pleurs son pa - lais est de - sert. —

Récit.

(B) COUPLETS

All^o non troppo. FORTE-BRACCIO.

1^{er} COUPLET.

À nous ces pa - lais ces splendeurs et les trésors et les ri - ches - ses et

PIANO.

le blâ - son des grands seigneurs et les couronnes des du - ches - ses pour qu'ici - bas l'or sur nos pas

contenotre envi-e que risquonsnous la vi - e le bourreau n'event pas toujours la mort frap

pe d'abord le lâ-che qui la re - dou - te pour moi m'ableu qui la crains peu et - le fuit loin de ma

rou - te al - lons du cœur et quand la peur dans tous les quartiers cir - cu - le mar - chons d'abord et

que la mort bien qu'ennous voyant re - cu - le al - lons du cœur ——— point de frayeur ———

nar - gue du sort ——— bra - vons la mort ——— bra - vons bravons la

colla voce

mort

Al - lons du cœur point de fra - yeur

Al - lons du cœur point de fra - yeur

nar - gue du sort bravons la mort bravons la mort.

nar - gue du sort bravons la mort bravons la mort.

2. COUPLÉ.

Voyez ces chefs ces magistrats dont l'insolence nous dé - dai-gne ils

PIANO.

craignent tous que le trépas d'un coup vengeur ne les at - tei-gne ils ont tous fui seuls aujourd'hui

nous recon - nous sans parta - ge devant notre cou - ra - ge leur faiblesse a pâ - li — joy - eux destin à

nous enfin la belle et riche Flo - ren - ce maî - tres nouveaux sur des tombeaux a - mis fondé notre pais -

san - ce al - lons du cœur et quand la peur dans tous les quartiers cir - cu - le marchons d'accord et

que la mort bien qu'en nous voyant re - cu - le al - lons du cœur — point de frayeur —

— nar - gue du sort — bravons la mort — bra - vons bravons la

f *colla voce*

mort

Al - lous du cœur point de frayeur

Al - lous du cœur point de frayeur

nar - gue du sort bravons la mort bravons la mort. À

nar - gue du sort bravons la mort bravons la mort.

nous mes cama - rades ces su - per - bespor - ti - ques ces ri - ches colon -

All.
pp

na - des la ter - reur les livre à nos coups car il ne règne i -

pp

(C.) CORN.

ci que le trépas et nous. A la mort au pil-

la-ge ni Dieu ni chefs ni lois tout est notre par-ta-ge i-ci nous sommes rois à la

mort au pil-la-ge ni Dieu ni chefs ni lois tout est notre par-ta-ge i-ci nous sommes

rois le flé-au nous de-van-ce nous mar- chons

sur ses pas léga-li-té com-men-ce où rè-gne le tré-

pas lé - ga-li-té com-men - ce ou rè - - - gne le tré -

pas ce grand deuil fu-né - rai - re sou - rit à nos transports le

chant qui sait nous plai - re c'est la cloche des morts — ce grand

deuil fu - né - rai - re sou - rit à nos trans -

ports — le chant qui sait nous

plai - re c'est la clo - che des morts c'est la clo - che des morts la clo - -

che des morts

A la mort au pil - la - ge ni Dieu ni chefs ni

A la mort au pil - la - ge ni Dieu ni chefs ni

A la

lois tout est notre par - ta - - ge i - ci nous sommes Rois oui Rois

lois tout est notre par - ta - - ge i - ci nous sommes Rois oui Rois

C^{1re} les 1^{ers} Tenors
 mort au pil - la - ge ni
 au pil - la - ge ni Dieu ni chefs ni lois tout est notre par -
 au pil la ge ni Dieu ni chefs ni lois tout est notre par -

ta - ge i - ci nous sommes rois le flé - au nous devan - ce
 ta - ge i - ci nous sommes rois le flé - au nous devan - ce

nous mar - chons sur ces pas lé - ga - li - té com - men - ce où
 nous mar - chons sur ces pas lé - ga - li - té com - men - ce où

rè - - gue le tré - pas lé - ga - li - té com - men - ce où rè - -
 rè - - gue le tré - pas lé - ga - li - té com - men - ce où rè - -

- gue le tré - pas ce grand deuil fu - né - rai - re sou - rit à nos trans -
 - gue le tré - pas ce grand deuil fu - né - rai - re sou - rit à nos trans -

comme les 1^{ers} Tenors. // // // //

sotto voce

ports le chant qui sait nous plai - re c'est la clo - che des morts
 ports le chant qui sait nous plai - re c'est la clo - che des morts c'est la

ce grand deuil ce deuil — fu - né - rai -
 clo - che des morts — oui ce deuil — fu - né - rai -

re sou - rit — à nos trans - ports — le
 re sou - rit — à nos trans - ports — le

chant — qui sait nous plai - re c'est la clo - che des morts la clo - che des
 chant — qui sait nous plai - re c'est la clo - che des morts la clo - che des

morts la clo - - - che des morts

morts la clo - - - che des morts

au pillage ni Dieu ni chefs ni lois tout est notre partage i -

au pillage ni Dieu ni chefs ni lois tout est notre partage i -

ci nous sommes rois ce grand deuil funé - re sou - rit à nos trans -

ci nous sommes rois ce grand deuil funé - re sou - rit à nos trans -

ports le chant qui sait nous plaire c'est la clo - che des morts ce grand deuil fu - né -

ports le chant qui sait nous plaire c'est la clo - che des morts ce grand deuil fu - né -

M S. 2617

rai - re sou - rit à nos trans - ports le chant le chant qui sait nous plaire c'est la -
 rai - re sou - rit à nos trans - ports le chant le chant qui sait nous plaire c'est la

clo - che des morts ——— c'est la clo - che la clo - che des
 clo - che des morts ——— c'est la clo - che la clo - che des

morts à la mort au pillage ni Dieu ni chefs ni lois tout est no - tre par-tage i -
 morts à la mort au pillage ni Dieu ni chefs ni lois tout est no - tre par-tage i -

ci — nous sommes pois i — ci i — ci nous sommes pois

ci — nous sommes pois i — ci i — ci nous sommes pois

f *Péd.*

(Ils sortent tous en désordre.)

9^o. 21.
SCÈNE.

Moderato. *(Ginevra seule, blessée, marchant avec peine.)*

PIANO. Cloche *pp*

Plus vite. GINEVRA.

Conduisez-moi mon Dieu! sur la neige gla-cé-e mon sang trahit au loin la trace de mes

pas je me sens défaillir Chas-sé-e! il m'a chas-sé-e!

Allegro. *All^o ff*

M. S. 2617.

et dans ces murs déserts où règne le trépas dans l'horreur de la nuit ou donc porter mes pas?

Ah! le ciel en fin exau - ce ma pri - è - re oui c'est bien là le palais de mon

pè - - re Ah! que je puisse au moins en attein - dre le seuil.

(Elle monte avec peine les degrés du palais et saisit le marteau d'airain qu'elle laisse retomber, elle écoute, et frappe une seconde fois.)

Nul ne répond en ce séjour de deuil c'est moi c'est Giné-

long silence

vra qui de terreur succombe ô silence effrayant! c'est celui de la

tombe mon père! ah! mon père n'est

avec desespoir

long silence

plus les cris de son enfant il les eut enten-dus mon Dieu! mon Dieu! pourquoi vivrais-je enco - re

pp

long silence

(Elle tombe sur les dernières marches)

là sur mon cœur se glisse un froid mortel ils me retrouve-ront de main avec l'au-

dim *pp*

rore morte et glacé-e au seuil du palais paternel.

pp *pp*

SCÈNE ET DUO.

(A) SCÈNE.

All^o Moderato. (Guido, arrivant sur la place)

PIANO.

The first system of piano accompaniment consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics markings include *p* and *pp*.

GUIDO.

Tu seras donc pour moi sans cesse i-néxo-rable?

The second system shows the vocal entry for Guido. The vocal line is on a single staff, and the piano accompaniment is on two staves below it. The lyrics are: "Tu seras donc pour moi sans cesse i-néxo-rable?"

All^o

ô trépas que je cherche et qui me fuis toujours! A tous ces malheureux prodiguant mes se-

All^o

The third system shows the second vocal entry. The vocal line is on a single staff, and the piano accompaniment is on two staves below it. The lyrics are: "ô trépas que je cherche et qui me fuis toujours! A tous ces malheureux prodiguant mes se-".

cours vainement j'ai bravé ce fléau redou-table le fléau me repousse et ne veut pas de moi

il me con-danne à vi - vre, ô Ginevra sans toi! fille des cieux fille des

cieux quand donc te rever - rai - je? quand donc? rappelle - moi rappelle-

moi que mon ex - il s'a - brè - ge plus vite. (Il aperçoit)

(Ginevra évanouie.)
En - co - re que vic - ti - me ah! pauvre jeune fil - le

tu n'as donc pu fléchir le sort loin des siens loin de sa fa-mille seule i-

ci sans secours elle a trouvé la mort est-ce un son-ge?

(Il se baisse pour la regarder.) *(Reconnaisant Ginérra.)*

suis-je donc en dé-

li-re? Gi-ne - vra! Gi-ne - vra!

(Ginérra revient à elle et se lève lentement.)

loco

(B) DUO.

Moderato.

GINEVRA.

GUIDO. *(Il tombe à genoux)*
Om-bre ché-ri - e

PIANO.

ombre ado-ré - e ombre ché-ri - e ombre a-do-ré - e tu daignes
 donc comblez mes vœux de moi trop long temps sépa-ré - e à - ma -
 voix tu descends tu descends des cieus de moi — trop long temps sépa-ré - e à - ma -

M.S. 2617.

a piacere. Gui - do

voix tu descends tu descends — des cieux

Gui - do .

Pressez un peu.

c'est el - - le c'est el - - le c'est sa voix qui m'ap - pel - - le

presse un peu. *pp*

non Gui - do calme ta peine je ne suis point une ombre

et qui mou - vre les cieux

fp

vaine je vis j'e - xis - te c'est bien moi Dieu t'en du ta bien ai - mé - e dans la

Animez.

tombe il ma ra_ni_mé - - - e

GUIDO.

Animez. Gi-ne_vra Ginevra c'est toi c'est bien

pp

Guido Guido calme ta pei - ne je vis j'ex -

toi que je re - vois

is - te c'est bien moi

Gi - ne - vra cest toi cest bien toi que je re

f

Plus animé que la 1^{re} fois.

je vis j'existe Guidooui c'est moi moi j'exis - te en - co_re l'ami -

vois c'esttoi c'est toi toi pro_di_gedont je dou_te en - co_re oui

Plus animé que la 1^{re} fois.

p

tié ra - ni - me mon cœur et le Dieu que ma voix im - plo - re a pris pi -
 ouï je sens là battre son cœur ne souffrez pas Dieu que j'im - plo - re qu'ici j'ex -

tié, pitié de mon mal - heur ouï - le Dieu que ma voix im - plo - re a pris pi -
 pi - - re de bon - heur - ne souffrez pas Dieu que j'im - plo - re que j'ex -

colla voce.

a piacere.
 tié a pris pitié de mon mal - heur ce Dieu si bon a pris pitié
 pi - re que j'ex - pi - - re de bon - heur c'est toi c'est

aimer.

de mon malheur ce Dieu si bon quand je l'im - plo - re a pris pitié
 toi ne souffrez pas - Dieu que j'im - plo - re Dieu que j'im - plo - - - re qui

où portermes pas bien plus cru-el que le trépas de son lo-gis Manfre

di m'a chas_sé - e
ah grand Dieu Gine_vra bles_sé - e

oui la main d'un é-poux a me_nacé mes jours quand mavoix suppli_ante implorait son se-

cours me trai -
fin fa - - - - me

nant au pa_lais de mon pé - re un si-len-ce de mort accueil_lit ma pri-

è - re et main - te - nant et main - te - nant que me reste - il

Guido.
moi moi qui'ai vou - é mon sang mon sang ma

vi - e ma vi - e ma foi Gi - nè - vra

un peu plus animez.
— que mon à - me à toi se don - ne et nul dan - ger ne m'é - tonne à ton hum.

ble es - clave or - don - ne car l'o - béis - est ma loi - que ton

cœur au mien se li - vre viens par - tons il faut me sui - vre si pour
 le de - voir hé - las l'or -
 toi je ne peux vivre ah je veux mourir pour toi
 don - ne il faut qu'i - ci j'a - ban - don - ne l'a - mour que son cœur me
 don - ne oui l'hon - neur m'en fait la loi trop doux es - poir qui m'é -
 ni - vre non non je ne puis te sui - vre quand pour toi je vou - drai

vi - vre je vais mou -rir loin de toi mou -rir mou -rir loin de toi

ain.

si chez moi tu re - fu - ses l'a - si - le le seul qui te reste à pré - sent je le

GINEVRA.

GINEVRA
dois

CHOEUR DES
CONDOTTIERI
DANS LA
COULISSE

A la mort au pil - la - ge ni Dieu ni chefs ni lois tout est notre par -

A la mort au pil - la - ge ni Dieu ni chefs ni lois tout est notre par -

PIANO.

ta - ge i - ci nous sommes Rois oui Rois oui Rois Entends tu ces ban -

ta - ge i - ci nous sommes Rois oui Rois oui Rois.

GINVRA.

M. S. 2647.

GIUDO. GINEVRA.

dits ils me gla - cent d'horreur
 à la mort au pil - la - ge ni Dieu ni chefs ni Rois
 à la mort au pil - la - ge ni Dieu ni chefs ni Rois

ils nous tue -

ront va - t-en au ciel ma condam -

Je suis ton défenseur

né - e qui im - por - te ma des - ti - né - e va lais - se une in - for - tu -

M. S. 2017

ne - e lais - se moi su - bir mon sort ^{GUIDO.} quit - ter cel - le qui m'est chère toi mon

bien ma vie en - tiè - re je ne crains rien sur la ter - re rien que de la perdre en -

ah le ciel ma condam -

cor rien que de la perdre en - cor quit - ter cel - le qui m'est

né - e qui por - te ma des - ti - né - e va lais - se une in - for - tu - né - e lais - se

chère toi mon bien ma vie en - tiè - re je ne crains rien sur la ter - re rien que

moi su - bir mon sort trop doux et pourqui m'é - ni - vre non non je ne puis te
 de te perdre en - cor viens par - tons il faut me

sui - vre quand pour toi je voudrais vi - vre ah je
 sui - vre si pour toi je ne puis vi - vre ah je veux mou - rir pour toi je

vais mou - rir loin de toi
 veux mou - rir a - vec toi.

Récit.
 Dieu

Dieu dou-blez mon cou-ra - - - ge et sau-vez mon tré-sor

CONDOTTIERI à la
à la

mort au pil-la - ge ni Dieu ni chefs ni lois tout est no-tre par-ta - ge i

mort au pil-la - ge ni Dieu ni chefs ni lois tout est no-tre par-ta - ge i

ci nous sommes Rois

ci nous sommes Rois

loco.

Fin du 4^e Acte.

M.S. 2617.